

Referat møte i UUI IF onsdag 17. september 2025

Tid: 12.15 – 14

Sted: [Sydneshaugen skole, grupperom P](#)

Til stede:

Fagkoordinatorer: Ludmila Torlakova (arabisk), Astrid Haas (engelsk litteratur), Bente Hannisdal (engelsk lingvistikk), Kimberly Skjelde (engelsk didaktikk), Sonja Lagerwall (fransk), Marco Gargiulo (italiensk), Nathan Hopson (japansk), Huiwen (Helen) Zhang (kinesisk), Brita Lotsberg Bryn (russisk), Synnøve Ones Rosales (spansk), Kjetil Berg Henjum (tysk), Birger Solheim (undervisningskoordinator)

Studentrepresentanter: Solveig Elisabeth Aadland, Anette Lyngsgård

Studieadministrasjon: Gita Rongevær, Eleni Solstad, Deirdre Smith (referent)

Gjester (invitert i tilknytning sak 15/25):

- Førstesemesterrådet: Hans Marius Hansteen, Rune Falch, Hanne Misje
- Emneansvarlig 100-nivå emne i førstesemester: Eirik Hovden, Benedicte Mosby Irgens, Margje Post

Saksliste:

12/25 Godkjenning av innkalling og saksliste

Godkjent med to eventuelle saker.

13/25 Godkjenning av referat fra møte i UUI 7. mai 2025

Godkjent

14/25 Orienteringssaker

1. Språkfestival

I anledning Europeisk språkdag holdes en Språkfestival ved Amalie Skram vgs torsdag 26. september. Språkfestivalen har opphav i instituttets samarbeid med Amalie Skram og Fremmedspråksenteret ved Høgskolen i Østfold for å fremme statusen til og oppmerksomhet rundt fremmedspråk i Vestland.

2. Studiekvalitetsmelding IF for 2024 og vår 2025 (vedlegg)

Kommentar:

Fagmiljøet på engelsk merket noen upresissheter om sitt fag og sender kommentarer om disse til studieleder.

3. Taskforce rapport

Taskforce er et tiltak i Det humanistiske fakultetets (HF) Studieporteføljeprojekt med oppgave å komme med forslag til hvordan studentgjennomføring på studieprogram/emner ved fakultetet kan styrkes.

Kommentarer:

Det ble en kort diskusjon rundt utfordringene ang. studenter som er påmeldt et emne, men som ikke møter til undervisning, såkalte «spøkelses studenter», hva vi kan gjøre for å få de til å være aktive og hvordan de påvirker gjennomføringsstatistikken for våre emner. Flere var positive til et forslag at studentene kontaktes individuelt i begynnelsen av semesteret.

4. Lærernes dag

Alle faglærerne ved IF mottok en e-post invitasjon 5. september til å bidra til Lærernes dag 2026. Målgruppen for arrangementet er lærere og ansatte i ungdoms- og videregående skolene. Dette er en ypperlig anledning å profilere fremmedspråkforskning og gi lærerne ved skolene faglig påfyll.

Kommentar:

Flere sier de ikke har fått informasjons e-posten om Lærernes dag og ber at det sendes ut på nytt.

5. KI-workshops undervisning/forskning h25

Høsten 2025 tilbyr Universitetsbiblioteket tilbyr flere workshops om KI-bruk i undervisning. De første to er:

[Akademisk skriving med KI - hvordan undervise studenter?](#)

[Hvordan utvikle chatboter for forsknings- og undervisningsformål?](#)

Se også e-posten sendt ut 8. september.

15/25 Diskusjonssak – faglig samarbeid i førstesemesteret knyttet innføring av LES100

Vi får besøk fra Førstesemesterrådet som et første ledd i innføring av LES100 inn i bachelorprogrammer ved instituttet. Høsten 2025 er Bachelorprogrammet i arabisk språk med Midtøstens historie det første bachelorprogrammet ved instituttet som har LES100 som innføringsemne i førstesemesteret. F.o.m. høsten 2026 skal LES100 erstatte EXFAC00AS – Språkkunnskap som innføringsemne for gjenstående BA-program ved instituttet.

LES100 er innført som en del av Studieporteføljeprojektet ved HF og skal være et ledd i tettere faglig samarbeid tvers emnene i førstesemesteret. Det er Førstesemesterrådet som har ansvar for å koordinere dette samarbeidet.

Diskusjon:

Fremmedspråkfag kan komme til å møte flere utfordringer angående egnet utvalg av litteratur enn andre fag ved HF. Fagtekstene som LES100 studenter jobber med skal helst inneholde

kontradiksjon. Dette gjør ikke pensumtekstene i flere av IFs XXX100-ernene som tekstene til LES100 var tenkt hentet fra. Et forslag var å bruke lærebøker med ulike perspektiver, e.l.

En annen utfordring som ble diskutert var sammensetningen av seminargruppene, dvs. at vi kan ikke forvente at hvert språkfag får en egen gruppe med studenter kun tatt opp til sitt fag. Blandete grupper ville kunne gi større utfordringer når det gjelder valg av pensumlitteratur.

Grunnet en del av disse utfordringer, ble det uttrykket et ønske om fleksibilitet angående hvordan fagene kan velge ut og jobbe med pensumlitteraturen for LES100.

Dette fører til den siste og største utfordring som er forventningen at faglærerne ved IF f.o.m. høsten 2026 skal ha ansvar 8 av 10 seminarer for IF-fagenes LES100 seminargrupper i tillegg til kommentering av tekster underveis og vurdering (A-F) av en oppgave på 3.000 ord. Tidligere informasjon på allmøtene om LES100 har indikert at det er forventet bidrag mot LES100 i form av lærerkrefter, men at det ble så mye kom som en overraskelse. Med tap av EXFAC00SK – Språkkunnskap, krav på fellesemne, m.m., sitter flere igjen med følelsen av at samtidig som de mister mye, må de bidra med mer. Det ble fremmet et forslag om å endre karakterskalaen fra A-F til bestått/ikke bestått. Dette har ikke foreløpig blitt diskutert blant de med ansvar for LES100, men kan blir mer aktuelt i fremtiden.

Instituttledelse jobber med å få mer konkrete tall fra fakultetet og holder alle fortløpende oppdatert informasjon om tall, ev. om vi må vente lenger før den kommer. Imens finnes noe informasjon om forventet omfang av undervisning i LES100 høsten 2026 i [Fakultetsstyre sak 66/25 fra møte 10.6.2025](#). Se særlig på første avsnitt under overskrift «Omfang og undervisning fra hausten 2026» på s. 2.

16/25 Eventuelt

1. Ny finansieringsmodell for programgjennomføring

Forklaring fra [Universitets- og høyskolerådet spørsmål og svar om det nye finansieringssystemet](#):

- **«Hva er forskjellen på dagens kandidatindikator og den nye indikatoren for fullføring av studieprogram?**
Kandidatindikatoren tar utgangspunkt i *antallet* ferdige kandidater som uteksamineres. Den nye indikatoren for fullføring tar utgangspunkt i *andelen* studenter på gradsutdanninger som fullfører på normert tid. To ulike kriterier er inkludert i indikatoren:

- En institusjons fullføringsandel sammenlignet med gjennomsnittet for de andre institusjonene.
- En institusjons endring i egen andel fra året før.

En institusjon vil dermed få positiv uttelling både ut fra om fullføringsgraden er over gjennomsnittet i sektoren og ut fra om institusjonens andel er høyere enn det institusjonen hadde året før.»

2. Emneplanlegging våren 2026 og 1. oktober Leganto frist for å legge inn navn på emneansvarlige for våren 2026 emner.

Studiekonsulentene har bedt om å få bekreftet hvilke emner skal gå vårsemesteret 2026. I tillegg trenger de å vite hvem som kommer til å ha emneansvar i disse emnene. Det er viktig at denne informasjonen sendes til studiekonsulenten helst før 1. oktober slik at de kan legge emneansvarlige inn innen Legantos 1. oktober frist. Om emneansvarlig er ikke lagt inn vil de ikke ha tilgang til å redigere/opprette litteraturlisten for emnet sitt/emnene sine.